

Helsinki, den 22. November 1940.

Nr. V. 432.

Deutsche Verrechnungskasse,
Haupt-Abteilung,
B e r l i n C 111.

Betr. Sondervereinbarung zur Auflösung des Wertpapier- und
Sperrguthabenbesitzes des finnischen Staates.

Unter Bezugnahme auf das Telegramm des Reichswirtschaftsministeriums (Reichsbankrat Ludwig) vom 18/2 1939 betreffs Einbeziehung nachstehender Transaktion in die runrizierte Vereinbarung erteilen wir hiermit

Zahlungsauftrag Nr. 86 (Teilzahlung).

Betrag: RM 2.745:49 gleich mk 54.205:60

Deutscher Empfänger: Friedr. Siemens K.G., Berlin;

Finnischer Auftraggeber: Valtion Tykkitehdas, Jyväskylä;

Gegenstand: Öfen und Generatoren Anlagen;

Den Betrag teilen wir wie folgt auf:

70% RM 1.921:84 à 19,7435 mk 37.943:90
schreiben wir Ihrem "Sonderkonto" laut beifl. Buchungsaufgabe gut;

30% RM 823:65 à 19,7435 mk 16.261:70

belieben Sie unser Wertpapiersperrkonto, Buch 466, Seite 45, beim Kontor der Reichshauptbank für Wertpapiere, Berlin, unter Aufgabe zu belasten.

Hochachtungsvoll

Suomen Pankki - Finland's Bank

Ö/LH.